

Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_  
Высший суд штата Вашингтон, округ \_\_\_\_\_

In re the marriage of:  
Касательно брака следующих лиц:

Petitioner (person who started this case):  
Податель заявления (лицо,  
предъявившее иск):

Respondent (other spouse):  
Ответчик (-ца) (супруг (-а)):

No. \_\_\_\_\_  
№ \_\_\_\_\_

**Findings and Conclusions About a  
Marriage**  
**Выводы и заключения о браке**

(FNFCL)  
(FNFCL)

**Findings and Conclusions about a Marriage**  
**Выводы и заключения о браке**

1. **Basis for findings and conclusions:**  
**Основание для вывода и заключений:**

- Spouses' agreement  
Супружеское соглашение
- Order on Motion for Default (date): \_\_\_\_\_.  
Приказ по ходатайству о невыполнении обязательств (дата):
- Trial on (date): \_\_\_\_\_, where the following people were  
present (check all that apply):  
Судебное разбирательство (дата): \_\_\_\_\_, на котором присутствовали  
следующие лица (отметьте все, что применимо в вашем случае):
- Petitioner                       Petitioner's lawyer  
Податель заявления              Юрист подателя заявления
- Respondent                       Respondent's lawyer  
Ответчик                              Юрист ответчика
- Other (name and relationship to this case): \_\_\_\_\_  
Другое лицо (имя и фамилия и отношение к данному делу):

Other (name and relationship to this case): \_\_\_\_\_  
Другое лицо (имя и фамилия и отношение к данному делу):

➤ **The Court makes the following findings of fact and conclusions of law:**  
**Суд делает следующие выводы о фактах и заключения о применимых нормах права:**

2. **Notice (check all that apply):**  
**Уведомление (отметьте все подходящие варианты):**

Respondent was served with the *Summons* and *Petition* to start this case on (date): \_\_\_\_\_ by this method (check all that apply):  
Ответчику были вручены повестка и ходатайство о регистрации дела (дата): \_\_\_\_\_ следующим способом (отметьте все подходящие варианты):

in person  mail  publication  
личным вручением [-] по почте [-] путем публикации

Respondent has appeared in this case or responded to the *Petition*.  
Ответчик явился на слушание по этому делу или предоставил ответ на ходатайство.

Respondent has signed an agreement to join the *Petition*.  
Ответчик подписал соглашение, присоединившись к ходатайству.

3. **Jurisdiction over the marriage and the spouses (check all that apply):**  
**Юрисдикция в отношении брака и супругов (отметьте все подходящие варианты):**

At the time the *Petition* was filed,  
На момент подачи ходатайства

Petitioner  lived  did not live in Washington State.  
Податель заявления [-] проживал (-а) [-] не проживал (-а) в штате Вашингтон.

Respondent  lived  did not live in Washington State.  
ответчик [-] проживал (-а) [-] не проживал (-а) в штате Вашингтон.

Petitioner and Respondent lived in this state while they were married, and the Petitioner still lives in this state or is stationed here as a member of the armed forces.  
Податель заявления и ответчик проживали в штате Вашингтон, когда состояли в браке, и податель заявления все еще проживает или базируется в этом штате в качестве военнослужащего.

Petitioner is a member of the armed forces and has been stationed here for at least 90 days.  
Податель заявления является военнослужащим вооруженных сил и базируется здесь не менее 90 дней.

Petitioner and Respondent may have conceived a child together in this state.  
Податель заявления и ответчик могли зачать совместного ребенка в этом штате.

Other (specify): \_\_\_\_\_  
Другое (поясните):

**Conclusion:** The court  **has**  **does not have** jurisdiction over the marriage.  
**Заключение:** Суд [-] **обладает** [-] **не обладает** юрисдикцией в отношении брака.

The court [ ] **has** [ ] does **not have** jurisdiction over Respondent.  
Суд [-] **обладает** [-] **не обладает** юрисдикцией в отношении ответчика.

**4. Information about the marriage**  
**Информация о браке**

[ ] The spouses were married on (date): \_\_\_\_\_ at (city and state): \_\_\_\_\_.

Супруги заключили брак (дата): \_\_\_\_\_ в (город и штат): \_\_\_\_\_.

[ ] Before they married, the spouses were registered domestic partners. Their domestic partnership was registered with the State of \_\_\_\_\_ on (date): \_\_\_\_\_ and: \_\_\_\_\_  
До вступления в брак супруги были зарегистрированными партнерами по ведению совместного хозяйства. Их партнерство по ведению совместного хозяйства было зарегистрировано в штате \_\_\_\_\_ (дата): \_\_\_\_\_ и: \_\_\_\_\_

[ ] it converted into a marriage by law on June 30, 2014. (RCW 26.60.100.)  
Оно перешло в законный брак 30 июня 2014 года. (RCW 26.60.100.)

[ ] they were married on (date): \_\_\_\_\_ at (city and state): \_\_\_\_\_  
Они заключили брак (дата): \_\_\_\_\_ в (город и штат): \_\_\_\_\_

**5. Separation Date**  
**Дата развода**

The marital community ended on (date): \_\_\_\_\_. The parties stopped acquiring community property and incurring community debt on this date.  
Брачный союз был завершен (дата): \_\_\_\_\_. С этой даты стороны перестали приобретать общее имущество и брать общие долговые обязательства

**6. Status of the marriage**  
**Статус брака**

[ ] **Divorce** – This marriage is irretrievably broken, and it has been 90 days or longer since the *Petition* was filed and the *Summons* was served or the Respondent joined the *Petition*.

**Развод** — данный брак безвозвратно разрушен, и прошло 90 дней или более с момента подачи ходатайства и вручения повестки или присоединения ответчика к ходатайству.

[ ] **Legal Separation** – The (check one or both): [ ] Petitioner [ ] Respondent want/s to be legally separated.

**Раздельное проживание супругов по решению суда** – (отметьте один или оба варианта): [-] податель заявления [-] ответчик хочет получить постановление о раздельном проживании супругов по решению суда.

[ ] **Invalidity** – The (check one or both): [ ] Petitioner [ ] Respondent want/s to invalidate (annul) this marriage, and the court finds the following facts about the validity of this marriage by clear and convincing evidence: \_\_\_\_\_

**Недействительность брака** – (отметьте один или оба варианта): [-] податель заявления [-] ответчик хочет признать данный брак недействительным (аннулировать), и суд устанавливает следующие факты

о действительности данного брака на основании ясных и убедительных доказательств:

**Conclusion:** The *Petition* for divorce, legal separation, or invalidity (annulment) should be approved.

**Заключение:** ходатайство о разводе, раздельном жительстве супругов по решению суда или недействительности брака (аннулирование) должно быть утверждено.

[ ] Other: \_\_\_\_\_  
Другое:

7. **Separation Contract**  
**Соглашение о раздельном проживании**

**Note** – A separation contract is a written agreement between the spouses that covers some or all of the issues that must be decided in this divorce. Prenuptial or community property agreements are **not** separation contracts but may be the basis for a separation contract or final orders.

**Примечание** — соглашение о раздельном проживании представляет собой письменное соглашение, в котором оговариваются все или некоторые спорные моменты, которые должны быть решены в рамках этого расторжения брака. Добрачные соглашения или соглашения об общем имуществе **не** являются соглашениями о раздельном проживании, но могут послужить основой для соглашения о раздельном проживании или окончательных приказов.

[ ] There is no separation contract.  
Соглашение о раздельном проживании отсутствует.

[ ] The spouses signed a separation contract on (date): \_\_\_\_\_.  
Супруги подписали соглашение о раздельном проживании (дата):

**Conclusion:** The parties should (check one):

**Заключение:** Стороны должны (отметьте один вариант):

[ ] be ordered to comply with the terms of the contract.  
получить приказ о необходимости выполнения условий соглашения.

[ ] **not** be ordered to comply with the terms of the contract because:

\_\_\_\_\_ **не** получать приказ о необходимости выполнения условий соглашения, потому что:

[ ] The contract provides that it shall **not** be set forth, filed, or made an exhibit to the order.

Соглашение предусматривает, что оно **не должно** быть изложено, приобщено или служить в качестве приложения к приказу.

8. **Real Property (land or home)**  
**Недвижимое имущество (земля или дом)**

[ ] Neither spouse owns any real property.  
Ни один из супругов не владеет недвижимым имуществом.

[ ] The spouses' real property is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.  
Недвижимое имущество супругов перечислено в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.

The spouses' real property is listed in the separation contract described in 7.  
*Недвижимое имущество супругов перечислено в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе 7.*

The spouses' real property is listed below:  
*Недвижимое имущество супругов перечислено ниже:*

<b>Real Property Address</b> <b>Адрес недвижимого имущества</b>	<b>Tax Parcel Number</b> <b>Налоговый номер земельного участка</b>	<b>Community or Separate Property</b> <b>Совместное или раздельное имущество</b>
		<input type="checkbox"/> community property <i>совместное имущество</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>раздельное имущество подателя заявления</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>раздельное имущество ответчика</i>
		<input type="checkbox"/> community property <i>совместное имущество</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>раздельное имущество подателя заявления</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>раздельное имущество ответчика</i>
		<input type="checkbox"/> community property <i>совместное имущество</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>раздельное имущество подателя заявления</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>раздельное имущество ответчика</i>

The court does not have jurisdiction to divide real property because the real property is not in Washington State.  
*Суд не обладает юрисдикцией для раздела недвижимого имущества., потому что недвижимое имущество расположено за пределами штата Вашингтон.*

Other (*specify*):  
*Другое (поясните):*

**Conclusion:** The division of real property described in the final order is fair (*just and equitable*).

**Заключение:** Раздел недвижимого имущества, описанный в окончательном приказе, является справедливым (честным и равным).

**9. Community Personal Property** (*possessions, assets, or business interests of any kind*)  
**Совместное движимое имущество** (*имущество, активы или деловые интересы любого рода*)

[ ] There is no community personal property. All personal property is separate property.  
*Совместное движимое имущество отсутствует. Все движимое имущество является раздельным имуществом.*

[ ] The community personal property has already been divided fairly between the spouses. Each spouse should keep any community personal property that spouse now has or controls.  
*Совместное движимое имущество уже было справедливо разделено между супругами. Каждый из супругов оставит себе любое совместное движимое имущество, которое у него/нее сейчас есть или которым он/она управляет.*

[ ] The spouses' community personal property is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.  
*Совместное движимое имущество супругов перечислено в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.*

[ ] The spouses' community personal property is listed in the separation contract described in 7.  
*Совместное движимое имущество супругов указано в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе 7.*

[ ] The spouses' community personal property is listed below. (*Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last 4 digits of any account number. For vehicles, list year, make, model, and VIN or license plate number.*)  
*Совместное движимое имущество супругов перечислено ниже. (Включите транспортные средства, пенсию, страховые выплаты, банковские счета, мебель, предприятия и т. д. Не указывайте более 4 цифр любого номера счета или учетной записи. Для транспортных средств укажите год выпуска, марку, модель и идентификационный или регистрационный номер транспортного средства.*

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.

[ ] The court does not have jurisdiction to divide property because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in 3 above.  
*Суд не обладает юрисдикцией в отношении раздела имущества, потому что у суда нет личной юрисдикции в отношении одного из супругов, как это описано в разделе 3 выше.*

[ ] Other (*specify*): \_\_\_\_\_

*Другое (поясните):*

**Conclusion:** The division of community personal property described in the final order is fair (*just and equitable*).

**Заключение:** *Раздел совместного движимого имущества, описанный в окончательном приказе, является справедливым (честным и равным).*

**10. Separate Personal Property** (*possessions, assets, or business interests of any kind*)  
**Раздельное движимое имущество** (*имущество, активы или деловые интересы любого рода*)

[ ] Neither spouse has separate personal property. All personal property is community property.

*Ни у одного из супругов нет раздельного движимого имущества. Все движимое имущество является общим имуществом.*

[ ] The **Petitioner** has no separate personal property.

*У подателя заявления нет раздельного движимого имущества.*

[ ] The **Respondent** has no separate personal property.

*У ответчика нет раздельного движимого имущества.*

[ ] The separate personal property has already been divided fairly between the spouses. Each spouse should keep any separate property that spouse now has or controls.

*Раздельное движимое имущество уже было справедливо разделено между супругами. Каждый из супругов оставит себе любое раздельное движимое имущество, которое у него/нее сейчас есть или которым он/она управляет.*

[ ] The **Petitioner's** separate personal property is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.

*Раздельное движимое имущество подателя заявления перечислено в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.*

[ ] The **Respondent's** separate personal property is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.

*Раздельное движимое имущество ответчика перечислено в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.*

[ ] The spouses' separate personal property is listed in the separation contract described in 7.

*Раздельное движимое имущество супругов указано в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе 7.*

[ ] The **Petitioner's** separate personal property is listed below. (*Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last 4 digits of any account number. For vehicles, list year, make, model, and VIN or license plate number.*)

*Раздельное движимое имущество подателя заявления перечислено ниже. (Включите транспортные средства, пенсию, страховые выплаты, банковские счета, мебель, предприятия и т. д. Не указывайте более 4 цифр любого номера счета или учетной записи. Для транспортных средств*

укажите год выпуска, марку, модель и идентификационный или регистрационный номер транспортного средства.

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.

- The **Respondent's** separate personal property is listed below. (Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last 4 digits of any account number. For vehicles, list year, make, model, and VIN or license plate number.)

Раздельное движимое имущество **ответчика** перечислено ниже. (Включите транспортные средства, пенсию, страховые выплаты, банковские счета, мебель, предприятия и т. д. Не указывайте более 4 цифр любого номера счета или учетной записи. Для транспортных средств укажите год выпуска, марку, модель и идентификационный или регистрационный номер транспортного средства.)

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.

- The court does not have jurisdiction to divide property because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in **3** above.  
Суд не обладает юрисдикцией в отношении раздела имущества, потому что у суда нет личной юрисдикции в отношении одного из супругов, как это описано в разделе **3** выше.

- Other (specify): \_\_\_\_\_  
Другое (поясните): \_\_\_\_\_

**Conclusion:** The division of separate personal property described in the final order is fair (just and equitable).

**Заключение:** Раздел раздельного движимого имущества, описанный в окончательном приказе, является справедливым (честным и равным).

**11. Community Debt**  
**Совместные долговые обязательства**

- There is no community debt.  
Совместные долговые обязательства отсутствуют.
- The community debt has already been divided fairly between the spouses.  
Совместные долговые обязательства уже были справедливо разделены между супругами.
- The spouses' community debt is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.



Совместные долговые обязательства супругов перечислены в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.

- The spouses' community debt is listed in the separation contract described in 7.  
Совместные долговые обязательства супругов указаны в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе 7.
- The spouses' community debt is listed below:  
Совместные долговые обязательства супругов перечислены ниже:

Debt Amount Сумма задолженности	Creditor (person or company owed this debt) Кредитор (лицо или компания, которому (-ой) причитается данное долговое обязательство)	Account Number (last 4 digits only) Номер счета (только 4 последних цифры)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debt because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in 3 above.  
Суд не обладает юрисдикцией в отношении раздела долговых обязательств, потому что у суда нет личной юрисдикции в отношении одного из супругов, как это описано в разделе 3 выше.
- Other (specify): \_\_\_\_\_  
Другое (поясните): \_\_\_\_\_

**Conclusion:** The division of community debt described in the final order is fair (*just and equitable*).

**Заключение:** Раздел общих долговых обязательств, описанный в окончательном приказе, является справедливым (честным и равным).

## 12. Separate Debt

### Раздельные долговые обязательства

- Neither spouse has separate debt.  
Ни у одного из супругов нет раздельных долговых обязательств.
- The **Petitioner** has no separate debt.  
У **подателя заявления** нет раздельных долговых обязательств.
- The **Respondent** has no separate debt.  
У **ответчика** нет раздельных долговых обязательств.
- The separate debt has already been divided fairly between the spouses.  
Раздельные долговые обязательства уже были справедливо разделены между супругами.
- The **Petitioner's** separate debt is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.

*Раздельные долговые обязательства **подателя заявления** перечислены в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.*

- The **Respondent's** separate debt is listed in Exhibit \_\_\_\_\_. This Exhibit is attached and made part of these Findings.

*Раздельные долговые обязательства ответчика перечислены в приложении [-]. Этот материал прилагается и был включен в резолютивную часть решения суда.*

- The spouses' separate debt is listed in the separation contract described in 7.

*Раздельные долговые обязательства супругов указаны в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе 7.*

- The **Petitioner's** separate debt is listed below:

*Раздельные долговые обязательства **подателя заявления** перечислены ниже:*

<b>Debt Amount</b> <b>Сумма</b> <b>задолженности</b>	<b>Creditor</b> (person or company owed this debt) <b>Кредитор</b> (лицо или компания, которому (-ой) причитается данное долговое обязательство)	<b>Account Number</b> (last 4 digits only) <b>Номер счета</b> (только 4 последних цифры)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The **Respondent's** separate debt is listed below:

*Раздельные долговые обязательства **ответчика** перечислены ниже:*

<b>Debt Amount</b> <b>Сумма</b> <b>задолженности</b>	<b>Creditor</b> (person or company owed this debt) <b>Кредитор</b> (лицо или компания, которому (-ой) причитается данное долговое обязательство)	<b>Account Number</b> (last 4 digits only) <b>Номер счета</b> (только 4 последних цифры)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debt because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in 3 above.

*Суд не обладает юрисдикцией в отношении раздела долговых обязательств, потому что у суда нет личной юрисдикции в отношении одного из супругов, как это описано в разделе 3 выше.*

Other (specify): \_\_\_\_\_  
Другое (поясните):

**Conclusion:** The division of separate debt described in the final order is fair (*just and equitable*).

**Заключение:** Раздел отдельных долговых обязательств, описанный в окончательном приказе, является справедливым (честным и равным).

**13. Spousal Support (maintenance/alimony)**

**Алименты на содержание супруги/супруга (поддержка/алименты)**

Spousal support was **not** requested.  
Алименты на содержание супруги/супруга **не были** запрошены.

Spousal support should be based on the separation contract listed in 7.  
Алименты на содержание супруги/супруга должны быть основаны на положениях соглашения о раздельном проживании, указанном в разделе 7.

Spousal support was requested.  
Алименты на содержание супруги/супруга были запрошены.

**Conclusion:** Spousal support should (*check one*):

**Заключение:** Алименты на содержание супруги/супруга (отметьте один вариант):

be ordered because: \_\_\_\_\_  
должны быть включены в приказ, потому что:

**not** be ordered because: \_\_\_\_\_  
**не** должны быть включены в приказ, потому что:

**14. Fees and Costs**

**Сборы и расходы**

Each party should pay their own fees or costs.  
Каждая из сторон должна оплачивать свои сборы и расходы.

Fees and costs should be paid according to the separation contract listed in 7.  
Сборы и расходы должны оплачиваться на основе положений соглашения о раздельном проживании, указанном в разделе 7.

The (*check one*):  Petitioner  Respondent incurred fees and costs, and needs help to pay those fees and costs. The other spouse has the ability to help pay fees and costs and should be ordered to pay the amount as listed in the final order. The court finds that the amount ordered is reasonable.

(Отметьте одно): [-] податель заявления [-] ответчик понес расходы и нуждается в помощи в оплате этих расходов. Второй супруг имеет возможность помочь оплатить сборы и расходы, и его следует обязать выплатить сумму, указанную в окончательном приказе. Суд полагает, что назначенная сумма является разумной.

Fees for a Guardian ad Litem (GAL) or other court-appointed professional should be paid as listed in the final order. The court has considered relevant factors including each party's ability to pay, and finds the fees as ordered are reasonable.

Гонорары опекуну-представителю (GAL) или другому назначенному судом специалисту должны быть выплачены, как указано в окончательном приказе. Суд рассмотрел соответствующие факторы, включая

платежеспособность каждой стороны, и пришел к выводу, что назначенные гонорары являются разумными.

[ ] Other findings: \_\_\_\_\_  
Другие выводы:

**15. Protection Order**  
**Защитный приказ**

[ ] No one requested a *Protection Order* in this case.  
Никто не запрашивал защитный приказ в данном деле

[ ] (Name) \_\_\_\_\_ requested a *Protection Order* in this case.  
(Имя и фамилия) \_\_\_\_\_ запросил (-а) защитный приказ в данном деле.

**Conclusion:** The court should (*check one*):  
**Заключение:** Суд должен (отметьте один вариант):

[ ] **not** approve a *Protection Order* because: \_\_\_\_\_  
не утверждать защитный приказ, потому что:

[ ] approve a *Protection Order* because: \_\_\_\_\_  
утвердить защитный приказ, потому что:

**16. Restraining Order**  
**Запретительный приказ**

[ ] No one requested a *Restraining Order* in this case.  
Никто не запрашивал запретительный приказ в данном деле.

[ ] The (*check one*): [ ] Petitioner [ ] Respondent requested a *Restraining Order*.  
(Отметьте один вариант): [-] податель заявления [-] ответчик запросил (-а) запретительный приказ.

**Conclusion:** The court should (*check one*):  
**Заключение:** Суд должен (отметьте один вариант):

[ ] **not** approve a *Restraining Order* because: \_\_\_\_\_  
не утверждать запретительный приказ, потому что:

[ ] approve a *Restraining Order* because: \_\_\_\_\_  
утвердить запретительный приказ, потому что:

**17. Pregnancy**  
**Беременность**

[ ] Neither spouse is pregnant.  
Ни у кого из супругов нет беременности.

[ ] One of the spouses is pregnant (*check one*): [ ] Petitioner [ ] Respondent  
Одна из супругов беременна (отметьте один из вариантов): [-] податель заявления [-] ответчик

**Warning:** The law considers the other spouse to be the parent of any child born during the marriage or within 300 days after it ends. If the other spouse is **not** the parent, either spouse may file a *Petition to Decide Parentage* (FL Parentage 301) in court. In most cases, the deadline to file the *Petition to Decide Parentage* is before the child turns 4. (See RCW 26.26A.115, 26.26A.435.)

**Предупреждение:** Закон считает другого супруга родителем любого ребенка, родившегося во время брака или в течение 300 дней после его окончания. Если второй супруг **не** является родителем, любой из супругов может подать в суд ходатайство об установлении отцовства (форма FL Parentage 301). В большинстве случаев крайний срок подачи ходатайства об установлении отцовства наступает до того, как ребенку исполнится 4 года. (См. RCW 26.26A.115, 26.26A.435).

If everyone agrees, both spouses and the child's other parent can sign an *Acknowledgment (and Denial) of Parentage*. Both forms must be filed with the Washington State Registrar of Vital Statistics to be valid.

Если все согласны, оба супруга и биологический отец ребенка могут подписать формы Признание отцовства и Отказ от отцовства. Обе формы должны быть нотариально заверены и поданы в Бюро регистрации актов гражданского состояния штата Вашингтон, чтобы считаться действительными.

**Conclusion:** The pregnancy shall not delay finalization of this case. Finalization of this case shall not affect any future case about the unborn child's parentage that is filed within the time limits allowed by law.

**Заключение:** Беременность не должна служить причиной задержки завершения рассмотрения данного дела. Завершение данного дела не повлияет на какие бы то ни было будущие судебные дела по поводу отцовства нерожденного ребенка, начатые в установленные законом временные рамки.

### Parentage Findings

#### Выводы об отцовстве

- None.  
*Не имеется.*
- Parentage case filed.** A case about the parentage of the unborn child has been joined (combined) with this case. The court's *Findings and Conclusions about Parentage* will be filed separately.  
**Иск о признании отцовства был подан.** К данному делу было присоединено (объединено) дело об отцовстве нерожденного ребенка. Выводы и заключения суда о родстве будут поданы отдельно.
- Agreed denial of parentage. Further action needed.** Both spouses agree that (name) \_\_\_\_\_ is **not** the parent of the unborn child. The spouses have signed a *Denial of Parentage*. This has no legal effect until a valid *Acknowledgement of Parentage* and the *Denial* are both filed with the state Registrar of Vital Statistics and the baby is born.  
**Отрицание отцовства по обоюдному согласию. Необходимы дальнейшие действия.** Оба супруга соглашаются с тем, что (имя и фамилия) \_\_\_\_\_ **не** является родителем нерожденного ребенка. Супруги подписали *Отказ от отцовства*. Это действие не будет иметь законной силы до тех пор, пока в Бюро регистрации актов гражданского состояния не будут поданы формы Признания отцовства и Отрицания отцовства и ребенок не будет рожден.
- Other (specify): \_\_\_\_\_  
*Другое (поясните):*

**18. Children of the marriage**  
**Дети, рожденные в браке**

- The spouses have **no** children together who are still dependent.  
*У супругов **нет** совместных детей, находящихся на иждивении.*
- The spouses have the following children together who are still dependent (*only list children the spouses have together, not children from other relationships*):  
*У супругов есть следующие совместные дети, все еще находящиеся на иждивении (перечислите только детей, рожденных в текущих отношениях супругов, но не детей от других отношений):*

Child's name <i>Имя и фамилия ребенка</i>	Age <i>Возраст</i>	Child's name <i>Имя и фамилия ребенка</i>	Age <i>Возраст</i>
1.		2.	
3.		4.	
5.		6.	

If there are children listed above who do not have both spouses listed on their birth certificates, the State Registrar of Vital Statistics should be ordered to amend the children's birth certificates to list both spouses as parents.

*Если среди перечисленных выше детей имеются такие, в чьем свидетельстве о рождении не указаны оба супруга, то Бюро регистрации актов гражданского состояния должно получить приказ о внесении правки в свидетельства о рождении детей и указать обеих супругов в качестве родителей.*

**Were other children born during the marriage (with someone else, not a spouse)?**

*(Check one):*

**Были ли другие дети рождены в браке (от кого-либо другого, не от супруга/супруги)?** *(Отметьте один вариант):*

- Neither spouse gave birth to any other children during the marriage.  
*Ни у одного из супругов не родилось других детей во время брака.*
- A spouse gave birth to the following other children with someone else during the marriage (*list each child's name, age, and how parentage was addressed*):  
*У супруга (-и) во время брака родились следующие дети от кого-либо другого (укажите имя, фамилию, возраст каждого из детей и то, как был решен вопрос с отцовством):*

**Warning!** If parentage has **not** been addressed, both spouses are responsible for these children and the court must enter a *Parenting Plan* and *Child Support Order*.

**Внимание!** Если вопрос отцовства **не** рассматривался, оба супруга несут ответственность за этих детей и суд обязан утвердить соглашение об осуществлении родительских прав и постановление о выплате алиментов.

- Other (*specify*): \_\_\_\_\_  
*Другое (поясните):*

**19. Jurisdiction over the children (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)**  
**Юрисдикция над детьми (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)**

- Does not apply. The spouses have **no** children together who are still dependent.  
*Не применимо. У супругов **нет** совместных детей, находящихся на иждивении.*

- [ ] The court can approve a *Parenting Plan* for the children the spouses have together because (check all that apply; if a box applies to all of the children, you may write “the children” instead of listing names):  
 Суд может утвердить соглашение об осуществлении родительских прав для общих детей супругов, поскольку (отметьте все подходящие варианты; если графа относится ко всем детям, вы можете написать «дети» вместо перечисления имен):
- [ ] **Exclusive, continuing jurisdiction** – A Washington court has already made a custody order or parenting plan for the children, and the court still has authority to make other orders for (children’s names): \_\_\_\_\_  
**Исключительная, непрерывная юрисдикция** – суд штата Вашингтон уже принял решение об опеке или соглашение об осуществлении родительских прав, также суд по-прежнему имеет право принимать другие решения в отношении (имена детей):
- [ ] **Home state jurisdiction** – Washington is the children’s home state because (check all that apply):  
**Юрисдикция домашнего штата** — штат Вашингтон является домашним штатом детей, поскольку (отметьте все подходящие варианты):
- [ ] (Children’s names): \_\_\_\_\_ lived in Washington with a parent, or someone acting as a parent, for at least the 6 months just before this case was filed, or if the children were less than 6 months old when the case was filed, they had lived in Washington with a parent or someone acting as a parent since birth.  
 (Имена и фамилии детей):  
 проживали в штате Вашингтон с родителем или с кем-либо, кто выступал в качестве родителя, на протяжении не менее 6 месяцев как раз до момента подачи иска, или, если детям было менее 6 месяцев на момент подачи иска, они жили в штате Вашингтон с родителем или с кем-либо, кто выступал в качестве родителя с момента их рождения.
- [ ] There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if they were less than 6 months old), but those were temporary absences.  
 Были случаи, когда детей не было в штате Вашингтон в течение 6 месяцев непосредственно перед предъявлением данного иска (или с момента рождения, если им было меньше 6 месяцев), но это были временные отлучки.
- [ ] (Children’s names): \_\_\_\_\_ do not live in Washington right now, but Washington was the children’s home state sometime in the 6 months just before this case was filed, and a parent or someone acting as a parent of the children still lives in Washington.  
 (Имена и фамилии детей):  
 сейчас не проживают в штате Вашингтон, но Вашингтон был домашним штатом детей в течение около 6 месяцев непосредственно перед предъявлением данного иска, и один из родителей или кто-то, действующий как родитель детей, все еще проживает в штате Вашингтон.

[ ] *(Children's names)*: \_\_\_\_\_ do  
not have another home state.  
*(Имена и фамилии детей)*: \_\_\_\_\_ не  
имеют другого домашнего штата.

[ ] **No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for *(children's names)*: \_\_\_\_\_  
**Домашний штат отсутствует или отказался** – ни один суд другого штата (или племени) не имеет юрисдикции принимать решения в отношении (имена и фамилии детей):

or a court in the children's home state (or tribe) decided it is better to have this case in Washington **and**:

**или** суд домашнего штата (или племени) детей решил, что лучше рассмотреть данное дело в штате Вашингтон **и**:

- The children and a parent or someone acting as a parent have ties to Washington beyond just living here; **and**  
*Дети и один из родителей или лицо, выступающее в роли родителя, имеют связи со штатом Вашингтон не только потому, что проживают здесь; и*
- There is a lot of information (substantial evidence) about the children's care, protection, education, and relationships in this state.  
*Существует множество информации (существенное доказательство) о заботе, защите, образовании и взаимоотношениях детей в данном штате.*

[ ] **Other state declined** – The courts in other states (or tribes) that might be *(children's names)*: \_\_\_\_\_'s home state have refused to take this case because it is better to have this case in Washington.

**Другой штат отказался** — суды в других штатах (или племенах), которые могут быть домашним штатом для (имена и фамилии детей): \_\_\_\_\_ отказались рассмотреть данное дело, поскольку посчитали, что лучше рассматривать его в штате Вашингтон.

[ ] **Temporary emergency jurisdiction** – Washington had temporary emergency jurisdiction over *(children's names)*: \_\_\_\_\_ when the case was filed, and now has jurisdiction to make a final custody decision because:

**Временная юрисдикция в чрезвычайных обстоятельствах** — штат Вашингтон обладал временной экстренной юрисдикцией в отношении (имена и фамилии детей):

*на момент подачи дела в суд, и теперь обладает юрисдикцией в отношении вынесения окончательного решения об опеке, потому что:*

- When the case was filed, the children were abandoned in this state, or the children were in this state and the children (or children's parent or sibling) was abused or threatened with abuse;  
*Когда дело было подано в суд, дети были оставлены без ухода, или дети оставались в этом штате и дети (или родитель, брат или*



*сестра детей) подверглись жестокому обращению или угрозе жестокого обращения;*

- The court signed a temporary order on *(date)* \_\_\_\_\_ saying that Washington’s jurisdiction will become final if no case is filed in the children’s home state (or tribe) by the time the children have been in Washington for 6 months;

*Суд подписал временный приказ (дата) \_\_\_\_\_, который гласит, что юрисдикция штата Вашингтон станет окончательной, если дело не будет возбуждено в домашнем штате (или племени) детей к моменту нахождения детей в штате Вашингтон в течение 6 месяцев;*

- The children have now lived in Washington for 6 months; **and** *В настоящее время дети уже проживают в штате Вашингтон на протяжении 6 месяцев; и*

- No case concerning the children has been started in the children’s home state (or tribe). *Дело об опеке над детьми не было начато в домашнем штате детей (или племени).*

Other reason *(specify):* \_\_\_\_\_  
*Другая причина (укажите):*

- The court cannot approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.  
*Суд не может утвердить соглашение об осуществлении родительских прав, поскольку суд не обладает юрисдикцией в отношении детей.*

**20. Parenting Plan**  
**Соглашение об осуществлении родительских прав**

- The spouses have **no** children together who are under 18 years old.  
*У супругов нет совместных детей в возрасте до 18 лет.*

- The court signed the final *Parenting Plan* filed separately today or on *(date):* \_\_\_\_\_.  
*Суд отдельно подписал окончательное соглашение об осуществлении родительских прав сегодня или (дата):*

- Both parents agreed to and signed the *Parenting Plan*.  
*Оба родителя выразили свое согласие и подписали соглашение об осуществлении родительских прав.*

Other *(specify):* \_\_\_\_\_  
*Другое (поясните):*

- The court cannot approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.  
*Суд не может утвердить соглашение об осуществлении родительских прав, поскольку суд не обладает юрисдикцией в отношении детей.*

**21. Child Support**  
**Алименты на содержание детей**

- The spouses have **no** children together who are still dependent.  
*У супругов нет совместных детей, находящихся на иждивении.*

- The dependent children should be supported according to state law.

Дети, находящиеся на иждивении, должны получать поддержку согласно закону.

The court signed the final *Child Support Order* and *Worksheets* filed separately today or on (date): \_\_\_\_\_.

Суд отдельно подписал окончательный Приказ о выплате алиментов на содержание детей и рабочие листы сегодня или (дата):

There is no need for the court to make a child support order because the DSHS Division of Child Support (DCS) has already established an administrative child support order for the children of this marriage in DCS case number(s) \_\_\_\_\_

Необходимость в вынесении судом приказа о выплате алиментов отсутствует, так как Отдел по защите прав детей (DCS) при департаменте DSHS уже установил административный порядок выплаты алиментов на наших совместных с супругом (-й) детей от этого брака согласно делу DCS за номером:

Other (specify): \_\_\_\_\_

Другое (поясните):

**22. Other findings or conclusions (if any)**  
**Другие выводы или заключения (если таковые имеются)**

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата



\_\_\_\_\_  
Judge or Commissioner  
Судья или мировой судья

**Petitioner and Respondent or their lawyers fill out below.**

**Податель заявления и ответчик или их юристы заполняют нижеприведенные поля.**

This document (*check any that apply*):  
Настоящий документ (отметьте все, что применимо):

is an agreement of the parties  
является соглашением сторон

is presented by me  
представлен мной

may be signed by the court without notice to me  
может быть подписан судом без моего уведомления

This document (*check any that apply*):  
Настоящий документ (отметьте все, что применимо):

is an agreement of the parties  
является соглашением сторон

is presented by me  
представлен мной

may be signed by the court without notice to me  
может быть подписан судом без моего уведомления

\_\_\_\_\_  
Petitioner signs here **or** lawyer signs here + WSBA #  
Место для подписи подателя заявления **или** юриста + № WSBA

\_\_\_\_\_  
Respondent signs here **or** lawyer signs here + WSBA #  
Место для подписи ответчика **или** юриста + № WSBA

\_\_\_\_\_  
Print Name  
Имя и фамилия печатными буквами

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата

\_\_\_\_\_  
Print Name  
Имя и фамилия печатными буквами

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата